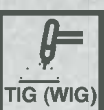




WELDING TOGETHER

MATRIX E

MATRIX 2700 E  
MATRIX 2700 E SV  
MATRIX 420 E





**SOURCES DE COURANT INVERTER POUR LE SOUDAGE A L'ELECTRODE**

**INVERTER SCHWEISSANLAGEN ZUM ELEKTRODEN SCHWEISSEN**

Puissants, compacts et légers, les sources de courant **MATRIX 2700 E** et **420 E**, grâce à leur innovant contrôle digital du soudage représentent une des solutions les plus performantes et techniquement avancées parmi les générateurs pour le soudage à l'électrode disponibles sur le marché. Construit selon la plus récente technologie inverter basée sur les IGBT, ces sources à courant continu avec des caractéristiques d'arc supérieures peuvent être utilisées pour toutes les applications hautement qualifiées avec tous types d'électrodes. Indiquées pour être utilisées en construction métallique, en tuyauterie ainsi qu'en maintenance, les **MATRIX E** assurent une extraordinaire stabilité des paramètres de soudage, et leur « caractéristiques dynamique rapide » permet d'obtenir des résultats de qualité même avec des électrodes difficiles telles que cellulosiques et basiques et en TIG avec amorçage de type « lift arc ». Le **MATRIX 2700 E SV** est disponible en livraison standard avec tension d'alimentation triphasée 230/400 V.

Die starke Stromquellen **MATRIX 2700E** und **420E**, mit ihrer kompakten Bauform und ihrer leichten Handhabung, repräsentieren den aktuellsten Entwicklungsstand der Inverter-technik zum Elektrodenschweißen. Konstruiert auf Basis neuester IGBT Invertertechnologie bieten diese DC-Handstromquellen eine exzellente Lichtbogencharakteristik und eignen sich für anspruchsvolle Schweißarbeiten mit allen Elektrodentypen. Ihre Einsatzgebiete sind der Schiffs-, Stahl- und Rohrleitungsbau, sowie die Instandsetzung. Die **MATRIX E**-Geräte bieten außergewöhnlich stabile Schweißparameter und gewährleisten zusammen mit ihrer "fast dynamic characteristic" Qualitätsschweißungen auch mit schwer schweißbaren Cellulose- und basischen Elektrodentypen; im WIG-Bereich mit Lift-Zündung. Die **MATRIX 2700 E SV** ist serienmäßig lieferbar mit Netz-Anschluss 230/400V (3-phasig).

**CARACTÉRISTIQUES**

**AUSSTATTUNGSMERKMALE**

- Contrôle digital de tous les paramètres de soudage
- Possibilité d'utiliser des câbles d'alimentation de plus de 100 m
- Excellentes caractéristiques de soudage avec tous les types d'électrodes, cellulose inclus, et en TIG
- Compensation automatique des variations de tensions d'alimentation entre +/- 20%
- Consommation d'énergie réduite
- Ampèremètre et voltmètre digital de série avec préréglage du courant de soudage et mémorisation de la dernière valeur
- Haute fiabilité dans l'utilisation avec groupe électrogène

- Digitale Einstellung aller Schweißparameter
- Es ist möglich das Netzkabel über 100 mm zu verlängern
- Ausgezeichnete Schweißigenschaften mit allen Elektrodentypen (inklusive Cellulose) und im WIG-Bereich mit Lift Zündung
- Automatischer Spannungsausgleich von +/-20% bei Netzeingangsschwankungen
- Geringer Energieverbrauch
- Digitales Amperemeter / Voltmeter zur Schweißstromvoreinstellung und Speicherung des letzten Wertes
- An Notstromaggregaten anschließbar



- Fonction ENERGY SAVING qui active la ventilation du générateur seulement si cela est nécessaire
- Possibilité d'activer la fonction VRD (tension à vide réduite)
- Possibilité de mémoriser les paramètres de soudage (99 programmes/jobs)
- Fonction STAND BY sur la commande à distance
- Dispositif d'auto diagnostic
- Poids et taille réduits, facile à transporter
- Design compact et innovateur
- Panneau de contrôle protégé contre les impacts accidentels
- Visière de protection du panneau de contrôle (MATRIX 2700 E)
- Structure principale métallique avec panneau frontal anti-choc en plastique
- Classe de protection IP 23 et protection contre la poussière pour les éléments électroniques grâce au nouveau système de refroidissement ventilé via un "Tunnel" permettant le travail dans des conditions difficiles
- Fonction Anti-Sticking pour éviter le collage des électrodes



- ENERGY-SPAR Funktion: Lüfter der Stromquelle schaltet sich nur bei Bedarf zu
- VRD Sicherheitsschutz-Möglichkeit
- Speichermöglichkeit von 99 Schweißparametern (99 Programmen / JOB)
- Stand by Funktion an dem Fernregler
- Selbstdiagnose Funktion
- Durch reduziertes Maschinengewicht- u. geringer Abmessungen, sehr leicht zu transportieren
- Bedienelemente gegen unbeabsichtigte Stöße geschützt
- Schutzschild an dem Bedienpaneel (MATRIX 2700E)
- Stabiles Metallgehäuse - Front- und Rückseite aus stoß- u. schlagfestem Kunststoff
- IP 23 Isolierklasse und die durch eine innovative "Tunnel-Lüfter-Kühlkonstruktion" geschützten staubempfindlichen elektronischen Bauteile ermöglichen einen Einsatz auch unter rauen Arbeitsbedingungen.
- Funktion Anti Stick- verhindert ein Festbrennen und Ausglühen der Stabelektrode

**ENERGY SAVING**

La fonction Energy Saving active la ventilation du générateur seulement quand nécessaire, permettant ainsi de réaliser une importante économie d'énergie et de réduire les interventions d'entretien du générateur en raison de la diminution de la poussière introduite.



**ENERGY SAVING**

Diese Funktion aktiviert die Stromquelle-Ventilation erst dann, wenn sie erforderlich ist und erlaubt so eine erhebliche Energieersparnis und eine reduzierte Generatorwartung wegen der geringeren eingeführten Staubmenge.



- 1 Réglage électronique du courant de soudage
- 2 Réglage digital de ARC FORCE et HOT START
- 3 Ampèremètre digital de série avec pré-réglage du courant de soudage et fonction « HOLD » pour la mise en mémoire du dernier paramètre
- 4 4 positions pour le choix du procédé:

- MMA: soudage avec électrodes enrobées: rutile, basique, celluloseuses, fonte et aluminium
- MMA Cell: soudage avec électrodes celluloseuses
- MMA CrNi: soudage avec électrodes des aciers inoxydables
- TIG: un amorçage rapide et précis est obtenu grâce au système innovant d'amorçage par levage avec contrôle thermique TCS. Ce système réduit au minimum les inclusions de tungstène et évite les caniveaux sur la pièce à souder. Le système synergique d'interruption de la soudure SWS (Smart Welding Stop) réduit l'usure de l'électrode et évite les oxydations du joint soudé.



- 1 Stufenlose SchweißstromEinstellung
  - 2 Digitalregelbare ARC FORCE und HOT START
  - 3 Digitales Amperemeter und Voltmeter mit der Funktion Schweißstromvoreinstellung und Speicherung des letzten Wertes
  - 4 Vier- stufiger Wahlschalter für Schweißverfahren /-Eigenschaften:
- MMA: Schweißen von umhüllten Stabelektroden: Rutil, Basisch, Cellulosisch, Guss und Aluminium
  - MMA Cell: Schweißen von celluloseischen Elektroden
  - MMA CrNi: Schweißen von Edlestahlelektroden
  - TIG: Über die innovative WIG Betriebsart "Lift"-

Berührungszünden mit thermischer Steuerung (TCS) erreicht man einen schnellen und präzisen Zündvorgang, minimiert mögliche Wolframeinschlüsse und vermeidet dessen Einbringung in den Werkstoff. Das SWS (Smart Welding Stop) synergische System reduziert die Elektrodeabnutzung und verhindert jegliche Oxydation an der Schweißnaht.

	DONNEES TECHNIQUES	TECHNISCHE DATEN	MATRIX				
			2700 E	2700 E SV	420 E		
	Alimentation triphasée 50/60 Hz	Anschlussspannung- 3 phasig 50/60 Hz	V	400	230	400	400
	Puissance d'installation @ I <sub>2</sub> Max	Max. Leistungsaufnahme @ I <sub>2</sub> Max	kVA	10	8,0	10,5	17,4
	Fusible (fusion lente) (I <sub>2</sub> @100%)	Absicherung (träge) (I <sub>2</sub> @ 100%)	A	10	16	10	16
	Facteur de puissance / cos φ	Nennleistung / cos φ		0,95/0,99	0,98/0,99		0,95/0,99
	Rendement	Wirkungsgrad		0,88	0,82	0,84	0,88
	Tension secondaire à vide	Sekundärleerlaufspannung	V	100	100	100	100
	Courant de soudage	Regelbereich	A	5 - 270	5 - 220	5 - 270	5 - 420
	100%	100%	A	200	150	180	270
	Courant de soudage au (40%) 60%	Einschaltdauer (40°C) 60%	A	220	180	200	340
	X%	X%	A	270 (40%)	220 (30%)	270 (30%)	420 (40%)
	Normes internationales	Normen	EN 60974-1 • EN 60974-10 • <b>S</b>				
	Degré de protection	Schutzklasse		23 S	23 S	23 S	
	Classe d'isolement	Isolierklasse		F	F		H
	Dimensions	Abmessungen		430	465		500
				185	185		220
				390	390		425
	Poids	Gewicht	kg	14,5	16,5		20

\*Voltages différents disponibles à la demande Sonderspannungen auf Anfrage



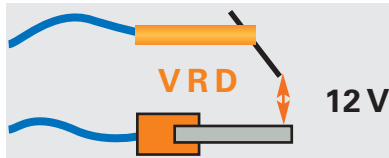
LES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES PEUVENT ETRE CHANGES SANS AUCUN PREAVIS.

CES GÉNÉRATEURS SONT DESTINÉS À UNE UTILISATION DANS UN ENVIRONNEMENT INDUSTRIEL. CEM (CISPR 11): CLASSE A

TEXT UND ABBILDUNG ENTSPRECHEN DEM TECHNISCHEN STAND BEI DRUCKLEGUNG. ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN. DIESE STROMQUELLEN SIND ZUR VERWENDUNG IN INDUSTRIELLEN UMGEBUNGEN GEBAUT WORDEN. EMC (CISPR 11): KLASSE A

### VRD - VOLTAGE REDUCTION DEVICE

Le VRD réduit la tension à vide à une valeur inférieure à 12 V, permettant ainsi d'utiliser ces postes dans des locaux avec risque électrique élevé en sécurité totale pour l'opérateur.



### VRD - SICHERHEITSSCHUTZ

Die VRD Vorrichtung hält die Leerlaufspannung unten 12 V und gewährt einen weiteren Sicherheitsschutz in den Gebieten mit erhöhtem Risiko von elektrischen Schlägen.

### ACCESSOIRES

- Chariot (MATRIX 420 E)
- Torches TIG RTA
- Roll bar de protection (MATRIX 420 E)
- Courroie en bandoulière (MATRX 2700 E)
- CD6 commande à distance avec un câble de 8 à 25 m



### ZUBEHÖR

- Fahrwagen (MATRIX 420 E)
- RTA WIG-Brenner
- Rollbarschutz (MATRIX 420 E)
- Transport Schultergurt (MATRIX 2700 E)
- CD6 Stabfernregler mit Kabel von 8 bis 25 m

